

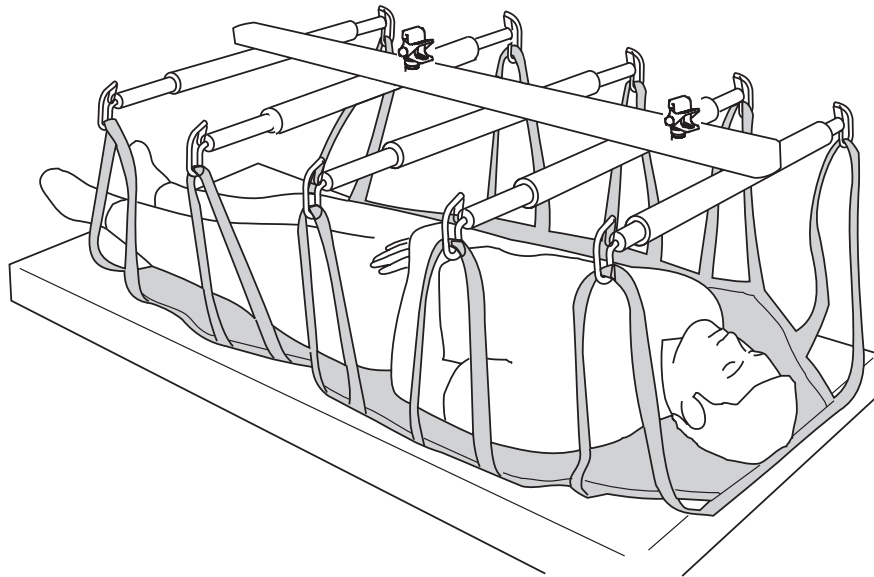
Accesorio de la camilla Liko™ UltraStretch™



Guía de instrucciones

Accesorio de la camilla UltraStretch

N.º de prod. 3156058



Descripción del producto

El accesorio de la camilla UltraStretch está diseñado para la elevación y el traslado de pacientes pesados en una posición decúbito supino.

El accesorio de la camilla UltraStretch se utiliza junto con el sistema UltraTwin™ FreeSpan de Liko, con raíles separados a 80 cm, o con el sistema UltraTwin en una instalación de raíl fijo.

El accesorio de la camilla UltraStretch se monta fácilmente en las unidades de elevación gracias a sus Quick-release Hooks. Sin necesidad de herramientas.

La parte sobre la que se apoya el cuerpo se compone de una sábana extensible.

En este documento, a la persona que usa la grúa se la llamará paciente y a quien le asista, cuidador.



IMPORTANTE














La elevación y el traslado de un paciente siempre implican un cierto riesgo. Lea la guía de instrucciones de la grúa de pacientes y de los accesorios de elevación antes de su uso. Es importante comprender la totalidad del contenido de la guía de instrucciones. El equipo solo debe ser utilizado por personal capacitado. Asegúrese de que los accesorios de elevación son adecuados para la grúa que se está utilizando. Tenga cuidado y precaución durante su uso. Como cuidador, usted es el responsable de la seguridad del paciente. Debe conocer la capacidad del paciente para soportar la elevación. Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o con el proveedor.

Índice

Descripción de los símbolos	3
Instrucciones de seguridad	4
Dimensiones.....	4
Datos técnicos	4
Definiciones.....	5
Carga máxima	5
Accesorios de elevación recomendados	5
Montaje.....	5
Elevación con una sábana completa	6
Elevación después de la colocación de sábanas.....	7
Cuidado y mantenimiento	8

Descripción de los símbolos

Estos símbolos se pueden encontrar en este documento o en el producto.

Símbolo	Descripción
	Advertencia: esta situación requiere cuidado y atención especial.
	Lea la guía de instrucciones antes de utilizar el producto.
	Marca CE
	Fabricante legal
	Fecha de fabricación
	Precaución: consulte las instrucciones de uso.
	Lea la guía de instrucciones antes de utilizar el producto.
	Cabecera del producto
	Identificador de producto
	Número de serie
	Producto sanitario
	Reciclable
	El código de barras Data Matrix GS1 puede contener la siguiente información: (01) Número global de artículo comercial (11) Fecha de fabricación (21) Número de serie

Instrucciones de seguridad

⚠ Antes de realizar la elevación, tenga en cuenta los siguientes puntos:

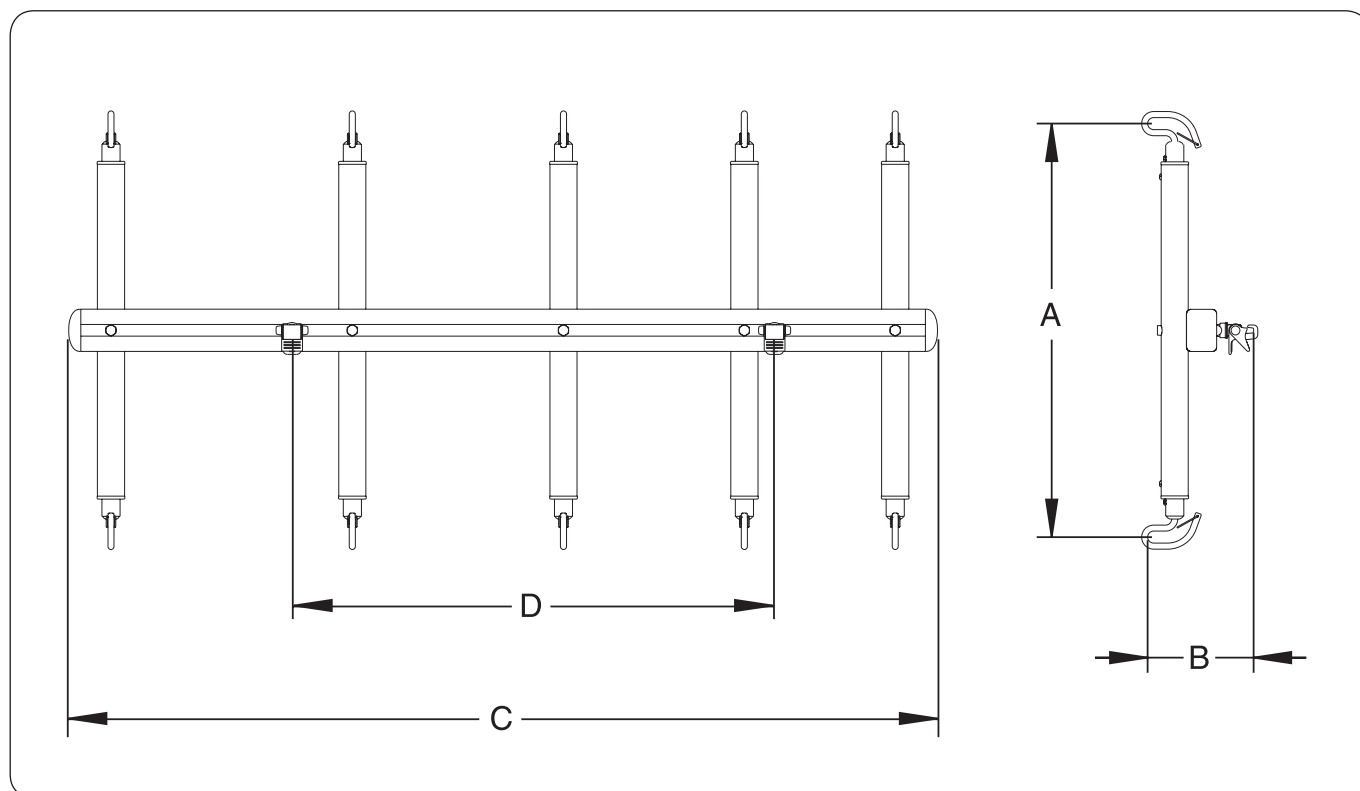
- Asegúrese de que el accesorio de elevación está bien acoplado a la grúa.
- Se recomienda que al menos dos personas asistan en el uso de la grúa cuando se utiliza el accesorio de la camilla FlexoStretch.
- Planifique la elevación para que se realice de forma tan segura y práctica como sea posible.
- Aunque el accesorio de la camilla UltraStretch está equipado con cierres, se debe tener especial cuidado. Antes de elevar al paciente de la superficie donde se encuentra y una vez que las cintas del arnés se hayan extendido completamente, asegúrese de que estas están correctamente sujetas a la camilla.
- Asegúrese de que las ruedas de la cama, de la camilla, etc., están bloqueadas durante una elevación o un traslado.

⚠ Nunca deje al paciente desatendido durante una elevación.

⚠ La camilla no debe modificarse en ninguna circunstancia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Hill-Rom.

CE Producto sanitario de clase I

Dimensiones



	A	B	C	D	Peso
*	687-927	176	1440	800	13,2
**	27-36,5	6,9	56,7	31,5	29

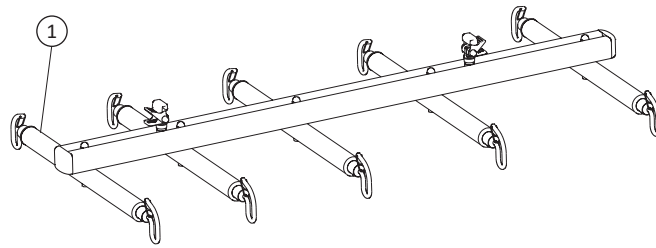
* Peso en kg. Medidas en mm.

** Peso en lb. Medidas en pulgadas.

Datos técnicos

Carga máxima: 400 kg (880 lb)
Anchura: 95 cm (37,4 pulg.)

Definiciones



1. Brazo de elevación

Consulte "Accesorios de elevación recomendados" en la página 5.

Carga máxima

Pueden aplicarse diferentes cargas máximas según los distintos componentes del sistema de elevación montado: grúa, percha, arnés y otros accesorios que se utilicen. Para el sistema de elevación montado, la carga máxima es siempre la menor de la categoría de carga máxima de cualquiera de los componentes. Por ejemplo: si se utilizan dos motores de elevación Liko[™] 250 en un sistema Ultra, la carga máxima de la unidad de elevación será de 500 kg (1100 lb). Si la unidad de elevación se utiliza junto con el accesorio de la camilla UltraStretch[™] y una sábana extensible con una carga máxima de 400 kg (880 lb), la carga máxima de 400 kg (880 lb) se aplica al sistema de elevación montado.

Compruebe las capacidades de elevación de la grúa y de los accesorios de elevación, o póngase en contacto con el representante de Hill-Rom en caso de duda.

Accesorios de elevación recomendados

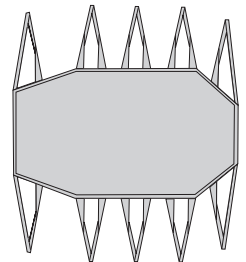
LiftSheet[™] XL

LiftSheet XL normal (165 cm, 65 pulg.)

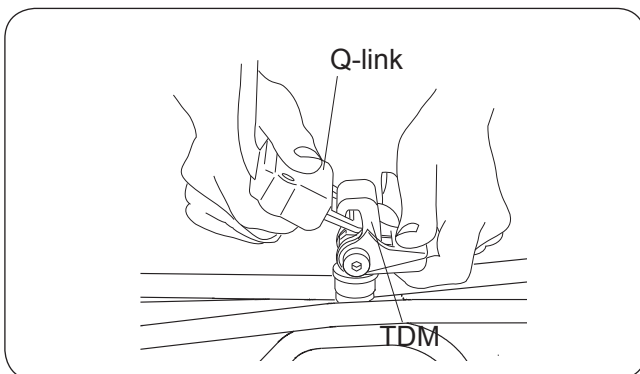
N.º de prod. 3684105

LiftSheet XL grande (185 cm, 73 pulg.)

N.º de prod. 3684106



Montaje



El accesorio de la camilla UltraStretch está conectado al sistema Liko UltraTwin[™], un sistema de elevación fijo con dos motores de elevación en raíles paralelos. UltraTwin se monta de forma independiente en el sistema UltraTwin FreeSpan de Liko, con raíles separados a 80 cm, o en el sistema UltraTwin en una instalación de raíl fijo.

El accesorio de la camilla UltraStretch incluye dos ganchos Quick-release Hooks TDM, uno para cada unidad de elevación.

Elevación con una sábana completa

Habitualmente, cuando se realiza una elevación con una sábana completa, es una ventaja si el paciente tiene suficiente movilidad como para moverse por la sábana sin ayuda. Lo que es a veces posible antes de la cirugía.

La mesa de operaciones está preparada para que la sábana extensible se coloque por debajo de las sábanas de cirugía, permitiendo que el paciente anestesiado se pueda elevar después de la intervención.

Aquí presentamos dos métodos alternativos de colocación de la sábana de la grúa por debajo de pacientes que no se pueden mover: girando el paciente y con la ayuda de dos sábanas deslizantes.

Alt. 1) Colocación de la sábana extensible con la ayuda de una sábana de camilla

El giro de un paciente de mucho peso hacia un lado es una tarea intensa que se puede facilitar con la ayuda de un accesorio como una sábana de camilla. Esta tarea debe ser realizada por dos o más cuidadores.



Gire al paciente a un lado tirando de la sábana de camilla hacia usted. ⚠️ Asegúrese de que el paciente tenga suficiente espacio en la cama para que no haya riesgo de caída al suelo. Es posible que tenga que abrir la barandilla de la cama. Asegúrese de que las ruedas de la cama, de la camilla, etc., están bloqueadas durante la elevación o el traslado.

Coloque la sábana extensible debajo del paciente lo más lejos posible. La etiqueta debe estar en la cabecera y orientada hacia abajo. Agrupe parte de la sábana en pliegues de forma que el paciente quede tendido en el centro de esta cuando se tumbe boca arriba.

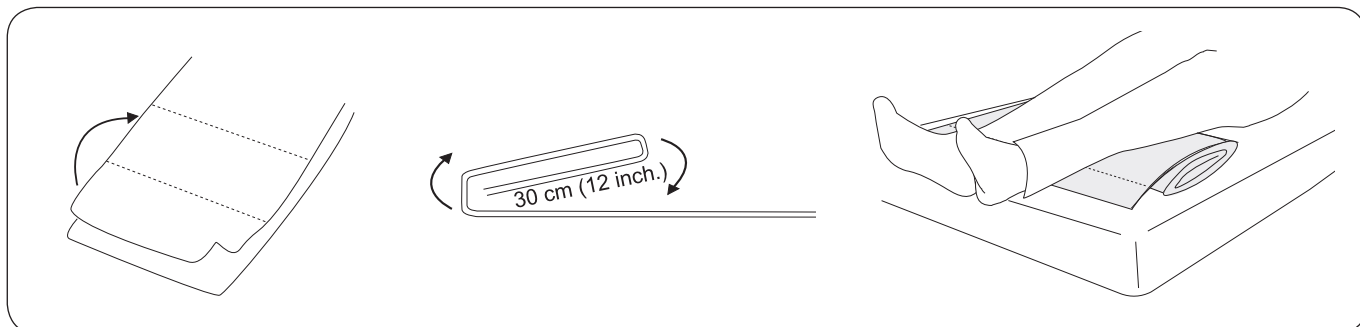


Gire un poco al paciente en la posición opuesta de forma que se pueda extender la sábana. Al mismo tiempo, prepárese para retirar la sábana de camilla, si es necesario, plegándola debajo del paciente antes de que este se vuelva a tumbar boca arriba.

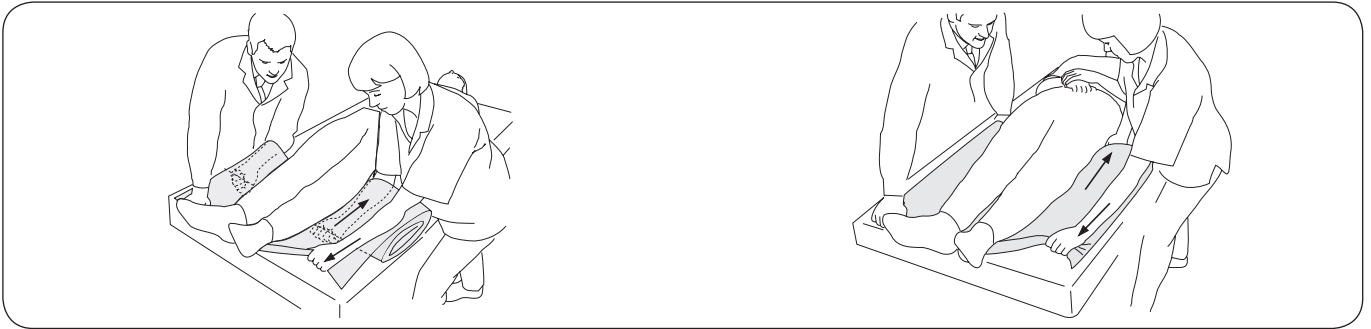
Si fuera necesario, gire con cuidado al paciente para poder retirar la sábana de camilla. Con cuidado, coloque al paciente boca arriba. En estos momentos, podrá colocar al paciente en medio de la sábana extensible con un apoyo para la cabeza.

Alt. 2) Colocación de la sábana extensible con la ayuda de dos sábanas deslizantes

Si la sábana extensible se va a colocar debajo de un paciente que no se puede girar sobre un lado, se puede utilizar una sábana deslizante. Con el paciente tumbado boca arriba, tire de las dos sábanas deslizantes plegadas hasta colocarlas debajo del paciente y tire de la sábana extensible para situarla entre las sábanas deslizantes. Esta tarea debe ser realizada por dos o más cuidadores.

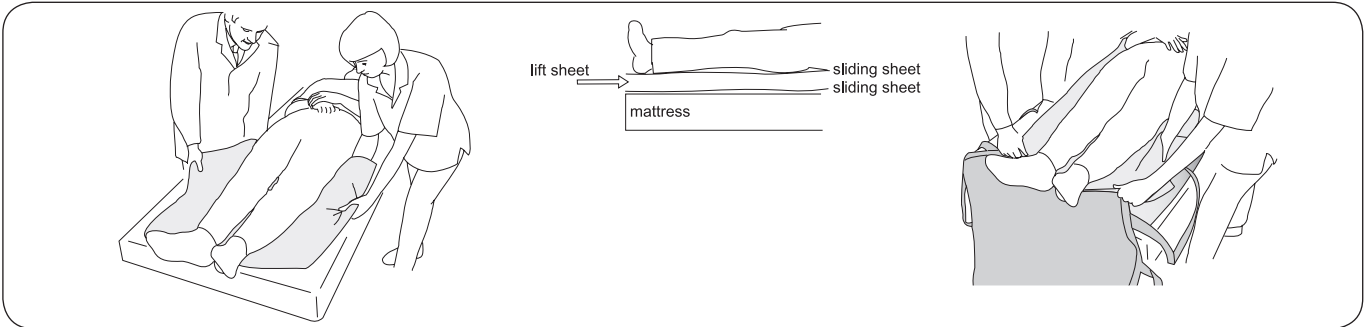


Coloque dos sábanas deslizantes, una encima de la otra. Comience doblándolas juntas, unos 30 cm (12 pulg.), partiendo del borde inferior. Repita este procedimiento, doblando 30 cm (12 pulg.), a la vez hasta que se pliegue toda la longitud de las dos sábanas. Gire las sábanas de manera que los pliegues queden orientados hacia el colchón. Coloque las sábanas dobladas por debajo de los pies y de las pantorrillas del paciente.



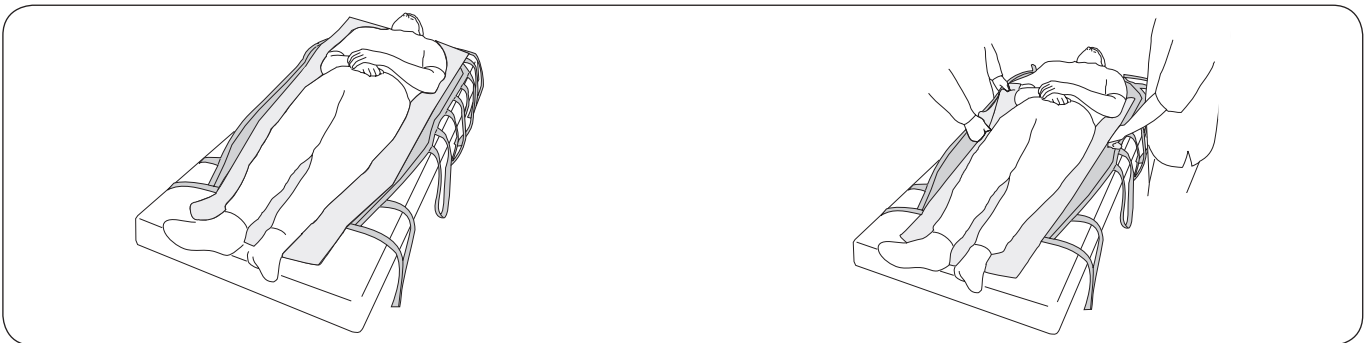
Con los brazos alrededor del paciente, los cuidadores deben coger el pliegue por debajo de las sábanas deslizantes mientras sostienen el borde inferior de las sábanas con las otras manos.

A continuación, los cuidadores deben desdoblarse simultáneamente el primer pliegue debajo del paciente. Los brazos o las manos que estén más próximas al paciente desdoblaron las sábanas, mientras que los brazos o las manos que se encuentran en el lado opuesto sujetarán la parte inferior de las sábanas colocadas.



Después, los cuidadores deben coger firmemente el siguiente pliegue y repetir el procedimiento hasta que las sábanas deslizantes estén completamente extendidas por debajo del paciente.

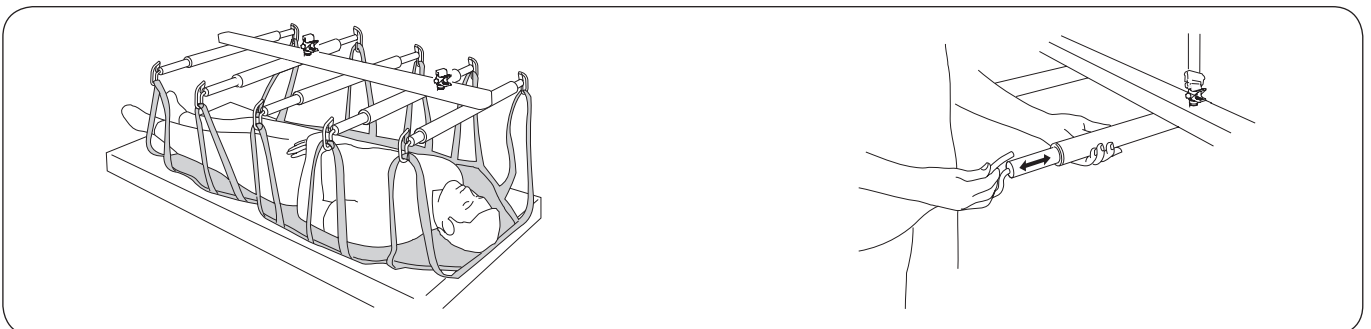
A continuación, la sábana extensible se debe introducir entre las sábanas deslizantes desde el extremo de los pies y tirar hacia arriba entre las sábanas deslizantes sin fricciones.



En este momento, la sábana extensible está colocada debajo del paciente. El borde superior debe extenderse lo suficiente para que llegue hasta la cabeza.

En este momento, se puede retirar la sábana deslizante superior. La forma más fácil de hacerlo es desde la cabecera hacia abajo, doblando la sábana deslizante y dejándola que se deslice "por debajo de sí misma" mientras se tira hacia abajo.

Elevación después de la colocación de sábanas



Mueva el accesorio de la camilla UltraStretch™ sobre el paciente y bájelo. Coloque todos los lazos de cinta sobre la camilla. Tenga en cuenta que la camilla tiene una cabecera y un extremo para los pies. Ajuste la anchura de la camilla (de 70 a 95 cm [de 27,6 a 37,4 pulg.]) extendiendo los brazos de elevación hasta la longitud adecuada.

Al realizar una elevación, asegúrese de que el paciente está suspendido en la posición adecuada: horizontalmente o normalmente un poco por encima de la cabecera. Si es necesario, la posición de elevación se puede ajustar levantando o bajando cualquiera de las unidades de elevación del sistema UltraTwin™.

Cuidado y mantenimiento

Para utilizar el accesorio sin que se produzca ninguna incidencia, se deben realizar algunas comprobaciones antes de cada uso:

- Revise la camilla y los accesorios de elevación, y asegúrese de que no hay daños en su exterior.
- Compruebe que los cierres de seguridad están funcionando.


Cuando sea necesario, limpie la camilla con un paño húmedo, utilizando agua tibia o desinfectantes.


NOTA: No use productos de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que estos pueden deteriorar el aluminio y los materiales de poliamida.

 **No debe exponer la camilla al agua corriente.**

Mantenimiento

Se debe realizar una inspección periódica de la camilla al menos una vez al año.

 La inspección periódica debe realizarla el personal autorizado por Hill-Rom.

 No se deben realizar tareas de mantenimiento cuando el paciente está en la camilla.

Acuerdo de mantenimiento

Hill-Rom ofrece la oportunidad de realizar contratos de servicio para el mantenimiento y la inspección periódica del producto Liko.

Tiempo de vida útil estimado

El producto tiene un tiempo de vida útil estimada de 10 años si su uso, mantenimiento e inspección periódica se realizan de forma adecuada y periódica según las instrucciones de Liko.

Instrucciones de reciclaje

La camilla debe reciclarse como si fuera chatarra.

Hill-Rom evalúa y proporciona orientación a los usuarios sobre la manipulación y la eliminación seguras de sus dispositivos para ayudar a prevenir lesiones, entre las que se incluyen cortes, punciones en la piel o abrasiones, y sobre la limpieza y desinfección necesarias del producto sanitario después de su uso y antes de su eliminación. Los clientes deben cumplir todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales o locales relativas a la eliminación segura de los productos sanitarios y los accesorios médicos.

En caso de duda, el usuario del dispositivo debe ponerse en contacto primero con el servicio de asistencia técnica de Hill-Rom para obtener orientación sobre los protocolos de eliminación segura.

Modificaciones en los productos

Los productos Liko están en un continuo desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en ellos sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante de Hill-Rom para obtener asesoramiento e información sobre las actualizaciones de los productos.

Design and Quality by Liko in Sweden


El sistema de gestión para la fabricación y el desarrollo del producto está certificado de acuerdo con la norma ISO9001 y su equivalente para el sector de productos sanitarios, la norma ISO13485. El sistema de gestión también posee la certificación medioambiental de acuerdo con la norma medioambiental ISO14001.

Aviso para usuarios o pacientes de la UE

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentran el usuario o el paciente.



www.hillrom.com

 Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Suecia
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom